

يوم الاربعاء  
٥ تشرين الثاني ١٩٤٧

الاشتراك :

في فلسطين: من سنة ٢٥٠٠ ملا.

في الخارج: من سنة ٥٠٠ مل .

חֲקִיקַת אֶל-אֻמֶּר - עֶתָּה שְׁבִיעִי

HAQIQAT AL-AMR - WEEKY

# حقيقتنا

جريدة اسبوعية مصورة لنشر مبدأ الاخاء بين الشعبين وتشجيع اتحاد عمال فلسطين

تل اييب شارع مقفه يسرائيل رقم ٢  
ص. ب. ١٩٩ تلفون ٣٨٨٠  
תל-אביב, רחוב מקוה ישראל 2  
ת.ד. 199 3880  
Tel-Aviv, 2 Mikveh-Yisrael Str  
P.O.B. 199 Telephone 3880

اميركا تقترح

## انشاء دولة يهودية ودولة عربية

في اول تموز ١٩٤٨

قوتيت للمحافظة على النظام والسلام .  
وفي حال الاخلال بالامن فيقوم مجلس  
الامن الاعلى باتخاذ التدابير اللازمة  
' ونمة اشاعة بان الدكتور ارانها ،  
ممثل برازيل ، سيكون اول مندوب سام  
لفلسطين الجديدة .

وعلى اثر هذا التطور دعى وزير  
الخارجية البريطانية كريتش جونس الى  
انكثرا لتلقى تعليمات جديدة من حكومته .

### اقتراح روسيا

وقد اقترح مندوب روسيا انتهاء  
الانتداب البريطاني في ١ كانون الثاني  
١٩٤٨ ، على ان لا تطول فترة الانتقال  
اكثر من سنة واحدة . وتقترح روسيا  
ان تسافر الى فلسطين توا لجنة مؤلفة من  
ممثلي جميع الدول المشتركة في مجلس الامن  
الاعلى ، فوراً وانشاء حكومتين مؤقتتين  
للدولتين اليهودية والعربية من قبل الامم  
المتحدة . اما الجيش البريطاني فعليه ان  
ان يسحب من فلسطين خلال ٣-٤  
اشهر بعد انتهاء الانتداب .

وتعارض روسيا ان تشارك بريطانيا  
في تحقيق التقسيم .

اما اجتماع الامم المتحدة فسيعلن  
مندوباً سامياً يساعده نائبان بصفة  
مستشارين لتسلم السلطة من قبل  
الحكومة المنتدبة وتسليمها  
الى الحكومتين في فلسطين وفي  
الوقت نفسه ستكون مهمة هؤلاء  
الثلاثة ادارة الشؤون في القدس  
التي ستكون تحت وصاية الامم  
المتحدة .

وستكون الحكومة المنتدبة  
مسؤولة عن الامن والنظام في فلسطين  
الى نهاية عهد الانتداب وتسلم الدولتين  
اليهودية والعربية زمام الامور . وفي حال  
عدم قبول عرب فلسطين للشرع  
ورفضهم انشاء دولة في القسم المهدم ،  
فسيقوم المندوب السامي ومساعداه ادارة  
ذلك القسم باسم الامم المتحدة .

ويقترح المشروع الامريكي انشاء  
حكومتين مؤقتتين - نوفا . ويشترط  
للمشروع ان يكون المندوب السامي  
ومساعداه من الدول التي لها مصالح فيها  
كان نوعها في فلسطين ، كما يقترح انشاء

تقدم سير اعمال اللجنة الفرعيتين  
مع انها لم تتأهلا في الميعاد الاول  
الذي عين لها . وقد استقال خلال  
الاسبوع للنصر غوزاليس ، مندوب  
كولومبيا ، من رئاسة اللجنة الثانية  
(لاعداد المشروع العربي لحل مشكلة  
فلسطين) ، فاصبحت هذه اللجنة مؤلفة  
من ممثلي البلدان العربية والاسلامية فقط .  
ويقال ان هذه اللجنة تعد مشروعاً  
يستند الى مشروع موريسون المعروف ،  
اي مشروع المقاطعات العربية واليهودية  
مع قدر يسير او ظاهري فقط من الحكم  
الثنائي على ان يكون الاساس ابقاء اليهود  
في حالة اقلية .

اما اللجنة الاولى ، اي لجنة التقسيم ،  
فبعد تأجيلات شتى (سببها مفاوضات  
سرية مع انكثرا ؟) اعلن ممثل الولايات  
المتحدة مشروع كيفية تنفيذ التقسيم .  
وحسب هذا المشروع ستنشأ في  
فلسطين في اول تموز القادم  
(١٩٤٨) دولتان: يهودية وعربية .  
وفي ذلك التاريخ ستسلم انكثرا  
السلطة الى الحكومتين الجديدتين

يتخذ شكل مشروع دولة اتحادية . ومهما  
يكن من امر فان في هذا بدء الاعتراف  
بكيان يهودي سياسي في البلاد ولو انه  
الان كيان غير مستقل . وازاء هذا لا يجدي  
معارضة جمال افندي الحسيني حتى ولا  
معارضة رئيسه . ذلك لان مندوبي  
الدول العربية يدركون الحقيقة الدولية  
بان افعال حقوق اليهود السياسية في  
فلسطين قد اصبح لها خطراً . هذا  
فيما يتعلق بتنازل الدول العربية ازاء  
الواقعة التاريخية الثابتة . اما الدول  
غير العربية فانها قد تقدمت تقدماً ملموساً  
بارزاً ، في ادراك ذات الواقعة التاريخية .  
فرغم كون المستر بيغيف يعارض الآت  
مشروع تقسيم فلسطين ، الا انه من  
المعروف ان الدولة الانكليزية كانت اول  
دولة اعترفت بهذه الواقعة وليست  
معارضة بيغيف الان الا مزيج من العناد  
والانتقام ومحاولة بيع الاستقلال اليهودي  
في فلسطين للعرب لقاء تنازلهم له عن  
السودان وشرق الاردن الخ . ولكن  
الولايات المتحدة وروسيا السوفياتية  
ومعظم الدول المتعلقة بها تؤيد مشروع  
التقسيم . خذ مثلاً فرنسا . من المعروف  
انها تؤيد مشروع التقسيم ، مع ان

( البقية في الصفحة ٢ )



م. شروتوك (رئيس القسم السياسي في الوكالة اليهودية) والياهو ايبشيتن (سكرتير ادارة الوكالة اليهودية بواشنطن)  
في حديث مع اندريه غروميكو (في الوسط، رئيس الوفد الروسي في اجتماع الامم المتحدة)

كلمتنا

## كيان مستقل لليهود في فلسطين

واقعة تاريخية وان تأخر تحقيقه

استنتاجاً واحداً مطلقاً: ان جميع العراقيين  
والساعى والوسائل التي يقصد بها منع  
الاستقلال اليهودي ، كتب لها الفشل  
في النهاية .  
اننا لا نحاول التكهّن بما ستؤول  
اليه نتيجة الابحاث في الامم المتحدة . لا  
بل لنفترض لحظة ان لا يحصل هذا  
الاجتماع على الاكثريّة الضرورية لتقرير  
تقسيم فلسطين . اجل لنفترض ذلك  
بكل نزاهة ! على ان هذا الافتراض اذا  
صح ، ونقول هذا بكل نزاهة وصراحة  
ايضاً ، فليس من شأنه ان يمنع تحقيق

منذ ظهور جريدتنا ، اي منذ  
عشر سنوات ، ونحن ندعو عرب فلسطين  
الى ادراك الواقعة التاريخية الفلسطينية:  
عودة الامة اليهودية الى هذه البلاد ، الى  
وطنها الاصلي ، وتجديد الكيان اليهودي  
للمستقل فيها . وكل من يتعقب سير  
الامور في العالم وفي هذه البلاد ، ثم  
تعقب القرارات المختلفة والمعارك  
والدسائس والشرايع المستقيمة وغير  
المستقيمة الخ الخ . التي تتعلق بفلسطين ،  
اجل ان كل رجل عاقل ، مدرك ،  
يتعقب كل هذه الامور لا بد ان يستنتج

في الصحف العبرية

## مصدر الوباء : الفقر والجهل

ان الحكومة المصرية لم تحب  
المؤسسات اليهودية الفلسطينية التي عرضت  
عليها ارسال مساعدة لمكافحة الوباء الذي  
يفتلك الان فتكاً ذريعاً بالشعب المصري . من  
المحتمل ان هذه الحكومة لا تستطيع  
البت في الجواب الذي عليها اعطاؤه . وربما  
كانت عدم الجواب هو الجواب ذاته .  
ان نفشي وباء الكوليرا في مصر  
قد برهن للمرة الاولى على انه لا يمكن  
قط معالجة مشاكل طبية بدون ربطها  
بمشاكل المجتمع . فقد تبين في مصر  
ان الكوليرا ايضاً ، كسائر الامراض  
الاجرية ، هي هناك ، بالفعل ، مرض  
اجتماعي . فالوباء هناك وباء الفقر . وباء  
المسكنة والجهل وشروط الحياة المنحطة .

في تلك البلاد يتخذ كل مرض شكلاً  
خاصاً . فالامراض التي تعدد خفيفة في  
البلدان الاخرى ، وفي المناطق الغنية  
الاقليّة في مصر نفسها - تعمد حصاد  
لوت في آلاف الفلاحين للتضوّر جوعاً  
ذوي الاجسام الضامرة المنهكة التي لا  
تصمد لاية اصابة بها كانت خفيفة . وفي  
تلك البلاد نفسها يحار رجال القيادة  
العسكرية العليا في كيف يتوصلون الى  
انشاء جيش لائق ، في حين ان تسعين  
في المائة من الشبان الذين يدعون للخدمة  
في الجيش يستطون في الفحص الطبي .  
(حسب تصريح مكرم باشا عبيد في احدي  
المناسبات) . وليس في مصر اية امكانية  
لمكافحة نفشي وباء يتفشي منه الجهل

والفقر والضعف الجسدي التي  
تسود جماهير شعب يحيا على الدوام حياة  
عبودية وجوع . وفي تلك البلاد نفسها  
يتوقف الوباء في تخوم احياء الاغنياء .  
ان فقر الجماهير وجهلهم هما نتيجة  
نظام اجتماعي وسياسي ، بعد رفض  
قبول مساعدة من يهود فلسطين احدي  
بوادره . وليست جرائم الكوليرا  
وحدها هي التي تفتك بالآلاف المصريين ،  
بل ان النظام الجائر الفاسد ، نظام  
مستعبد الجماهير الذين يتشدقون بالثقافة  
والحرية والديمقراطية - انه هو الذي  
يوقع الضحايا بين الفلاحين المصريين .  
والآن تفتك بهم ايضاً السياسة المضادة  
لصهيونية التي يتمسك بها ذوو السلطة  
بمصر ، هذه السياسة التي ترضع هي  
ايضاً من نظام بلاد الرق هناك .

«دافار»

\*\*\*

## يثني على جهود المستدروت في ميدان الرقي الاجتماعي

انه ليصعب علي وصف الشاعر التي اثارته في زيارتي لفلسطين . ان  
فلسطين كانت لي بمثابة اكتشاف هام بكل ما تنطوي عليه هذه الكلمة من  
معنى روحاني عميق . لقد تأثرت تأثراً عميقاً من اعمال المستدروت ومشروعاتها  
لم اكن اعلم الشيء الكثير قبل قدومي الى فلسطين .

لقد قابلت ليلة امس فقط رجلاً ادارة شركة «سوليل بونيه» التعاونية  
للمقاولات التابعة للمستدروت ، واني مبتهج لمقابلة اصحاب اسمهم «سوليل بونيه»  
لوجودهم هنا . اني لم انصوّر ان رجال القيصوس للوجودين هنا والذين تكلموا  
الآن ، اولئك رجال القيصوس الذين قابلتهم في قراهم ، هم ايضاً من اصحاب اسمهم  
«سوليل بونيه» . ويدوي لي في الحقيقة انه ليست المستدروت فقط شريكة في  
مشروع «سوليل بونيه» الاقتصادي ، بل ان الامة اليهودية كلها شريكة في هذا  
المشروع .

لقد رأيت ان المستدروت تقوم بمشروعات لها صبغة رأسمالية . ولكن  
هذه المشروعات غايتها صالح الشعب بأسره .

واعتقد ان هذه المشروعات الجديدة في بابها ستكون درساً هاماً للانسانية  
المتقدمة في العام كله . ولست اقول ان ما عملته المستدروت الى الآن كاف .  
ولكن يبدو لي ان ما نفذ الى الآن يكفي لان يكون مصدر وحي والهام لنا جميعاً  
ونحن اذ نمود الي اميركا سنروي كل ما شاهدناه هنا وما صادفناه في هذه البلاد  
وهذه الامور من شأنها ان تساعد على تعزيز المبادئ اليهودية والبادي  
الاشتراكية والمالية في الولايات المتحدة .

اجل ان هذه البلاد صغيرة في مساحتها ولكنها كبيرة بروحها . واني اأمل

( البقية في الصفحة ٣ )



مهرحانات رياضية عظيمة في موسكو - بمناسبة مرور ٨٠٠ عام على انشاء العاصمة الروسية



## العمل والعمل

## دار معلمين خاصة للقرى العالية

احتفل في الاسبوع الماضي بوضع الحجر الاساسي لدار المعلمين الخاصة بالقرى العالية (القيوصيم). وتقع هذه الدار على هضبة بالقرب من قيوص «شاعر هماق» تشرف من ناحية على مرج ابن عامر ومن الناحية الاخرى على سهل خليج حيفا. وهذه الدار ستقام على مساحة ثمانين دونماً وتتمسح لخمسة طالب، وستشمل غرفاً للدراسة وغرفاً للطعام وعدة هذاتنشأ فيها مزارع وحدائق خاصة لعلم النباتات، وساحات للالعاب الرياضية وحوض للسباحة. ان السقري العالية الاشتراكية قد استست اول دار خاصة للمعلمين منذ ثمانى سنوات. وكانت الغاية من انشاء

## المستدروت ومشروعاتها تشغل ٢١٦٤١

تدل الاحصاءات الاخيرة على ان نحو ١٦٥٠٠ من العمال المنتمين الى المستدروت يعملون في مؤسسات المستدروت او في المشروعات الاقتصادية التابعة لها. ويتقسم هؤلاء الـ ٢١٦٤١ العامل حسب عملهم، كما يلي:

(١) شركة «سوليل بونيه» للمقاولات	٥٨٥٠
(٢) المشروعات التعاونية الصناعية المستدروتية	
او التي تشترك فيها المستدروت والرأسمال الخاص	٤١٩٥
(٣) مشروعات النقل	٣٠٧٩
(٤) وكالات للمقاولات الزراعية	٥٠٠
(٥) مؤسسات اقتصادية شتى (تتوفا همشير، بنك العمال، شركة «هاسنه» للتأمين، جريدة «دافار» الخ..)	١٩٠٠
(٦) الخازن التعاونية للمستهلكين	٧٠٠
(٧) مؤسسات تنفيذية (معاونون ومهاضرون)	١٦٥٠
(٨) مؤسسات ادارية (محاسن العمال اللجنة التنفيذية، منظمة عمال الزراعة، مكتب العمل الخ)	١١٠٠
(٩) مؤسسات المساعدة للتبادل والخدمات الاجتماعية (صندوق الرضى، صندوق البطالة الخ)	٢٤٠٠
المجموع:	٢١٦٤١

وعدا هذافين اعضاء المستدروت ٣٢٤٦٤ رجلاً وامرأة من اعضاء القرى العالية. هذا وقد بلغ مجموع الرأسمال الخاص للمؤسسات المستدروتية الاقتصادية نحو ٧٥٠٠٠٠ ج. ف. في نهاية ١٩٤٦. اما مجموع مبيعات هذه

## مندوبو المستدروت

في مؤتمرات عماليين

تلقت المستدروت دعوتين: الاولى لحضور المؤتمر الاول للامهاد الشركات التعاونية المركزي في اللجر الذي عقد في ٢٦-٢٨ الماضي في صوفيا، والثانية الى مؤتمر النقابات المهنية الرومانية الذي سيعقد بين ٧ و١٣ من الشهر الحالي.

## حركة البناء في هدار هاكرمل

حيفا ب — طراً تقدم ملحوظ على حركة البناء في هدار هاكرمل بالنسبة للسنة الماضية، إذ بلغ عدد العمارات التي اقيمت بين شهري يولييه واغسطس ٤٢ عمارة يقابلها ١٩ عمارة في نفس الفترة من السنة الفائتة، كما شرع بتكثيف ٨٦ عمارة من العمارات التي لم تنجز اقامتها يقابلها ٥٤ عمارة من هذا النوع في السنة الماضية. وثمة مشروع يرمي الى اقامة حي جديد ملاصق لهدار هاكرمل يتألف من ثلاثمائة دار ونيف، فيها

## في المستقبل البعيد السعيد...

للكاتب العبري ز. ي. انوخى — الذي توفى في تل ابيب مؤخراً

التلميذ: هل كان في ذلك العهد جياح حقاً؟ اي اناس لم يكن لهم خبز يأكلونه؟

للمعلم: اجل لقد كان جياح.

التلميذ: وكان الشعبون يرون ذلك ويأكلون خبزهم؟

للمعلم: ان الشعبين كانوا ينظرون الى الجياح باحتقار وبغض.

التلميذ: وكانت حروب ايضاً في ذلك العهد؟

للمعلم: اجل، كانت حروب. لقد ذبح الانسان اخاه الانسان. لا بل كانت هناك مدارس خاصة كانوا يعلمون فيها كيف يذبح الانسان اخاه الانسان.

التلميذ: وهل اعتقد الناس آنئذ ان الامور يجب ان تكون على تلك الحال؟

للمعلم: اجل هكذا اعتقدوا. كانوا يعتقدون بان ذلك الامر لازم لاجل تقدم الانسانية، لاجل الثورات ولصالح اللذبحون انفسهم. انهم بحماس، بالثبديد والغناء كانوا يذبحون بعضهم بعضاً كما كان الوثنيون مرة يضحون بانسانهم على المذابح... التلميذ: ومن ذا امر بهذا العمل؟

للمعلم: ان الامر دعى بطلاً. التلميذ: بطلاً؟

للمعلم: اجل. ان من اكثر في الذبح وفي اثاره الحاسية للذبح، دعي في ذلك العهد بطلاً. كما ان المحسن لتقديم الضحايا البشرية على المذابح دعي كاهناً.

التلميذ: لماذا لا ارى في الكتب ولا اسمع بن آدم يقولون: «نحية» و«بطلاً»؟

## في مثل هذا الوقت...

رأيت اليوم شعاع النور الاول الذي ارسلته الشمس على وجه الارض.

رأيت زهرة تفتح اكمامها على نوره والندى يبللها كأنه قطرات من بلور.

رأيت طفلاً يفتح عينيه ويتطلع بتعجب الى النور، الى السكون، الى عيني ابيه وامه.

وقلت: في مثل هذا الوقت، حين يثبت ابطال العهد صدق افكارهم محمد السيف، في مثل هذا الوقت حين يفرض ابطال العهد مذهبهم على اعتناق بني البشر، ولهم وعلى شرفهم ينشد الشعراء قصائدهم ولهم وعلى شرفهم يروي الرواة رواياتهم...

في مثل هذا الوقت فاننا سارو عن النور وعن الزهرة وعن عيني الطفل.

## في سبيل التعارف اللغوي الادبي

## مقتطفات بالعربية والعبرية

«ان הכרח ששם אחד יפנה על חשבון חברו. להפך יפכן ששניהם יחיו יחד מתוך ששום וכבוד הדדי ועזרת גומלין. אני גם יודעים שבקרוב המוני הערבים בארץ יש רצון עז לקיים את השלום ולהתמיד ביחסי ידידות תקינים עם שכניהם היהודים. ויש להצטער, כי התנועה הלאומית הערבית הנה בשלב זה תנועה שלילית בעיקרה, העומדת על התנגדות לזרים, על הרגשות גזעיות ובלי כול חוכן קונסטרוקטיבי. המנהיגים הערבים לא נקפו אף פעם אצבע למען הרמת מצבו הכלכלי, החברתי או המדיני של העם הערבי לא בארץ ישראל ולא בארצות השכנות.

(מדינאי ישראלי מפורסם בשנותיו)

لا اضطرار في ان شعباً واحداً يبني على حساب رفيقه. بالعكس: يمكن ان يعيش كلاهما معاً في سلام واحترام متبادل ومساعدة متبادلة. ونحن نعلم ايضاً ان بين جماهير العرب في فلسطين توجد رغبة قوية في استمرار السلام ودوام علاقات ودية متينة مع جيرانهم اليهود.

وبما يؤسف له ان الحركة الوطنية العربية هي في هذا الطور حركة سلبية في الاصل تتوقف على مقاومة الاجانب، وعلى مشاعر عنصرية وبدون اية ماهية عمرانية. ان الزعماء العرب لم يحركوا ساكناً مرة لاجل رفع شأن الشعب العربي من الوجهة الاقتصادية، الاجتماعية او الثقافية، لافلسطين ولا في البلدان المجاورة.

(من اقوال بن غوريون في اجتماع كبير بتل ابيب)



هنري والاس يلتقي كفة في قاعة الاجتماعات بدار اللجنة التنفيذية للمستدروت اثناء زيارته

## المجهول العلمي في فلسطين

قام هنري والاس اثناء زيارته فلسطين بزيارة معهد زيف ومحنة التجارب الزراعية في رحوبوت. وقد استغرقت هذه الزيارة خمس ساعات كاملة، ابدى فيها الزائر اهتماماً كبيراً وفيها عميقاً للأبحاث الكثيرة التي تجري في كلتا المؤسسات.

هذا وقد كانت زيارة هنري والاس لمعهد زيف وللمعهد وايزموت، الذي ينتظر ان يحتفل بقدسه في نيسان ١٩٤٨، بناء على دعوة خاصة وجهها اليه الدكتور وايزموت اثناء وجوده في نيويورك. وقد طاف الضيف على المختبرات واهتم بصورة خاصة بالشؤون العلمية والصرفية وبالوسائل العلمية والفنية لترقية الزراعة والصناعة.

وقد شاهد فيما شاهد منتجات من نبات شجر الخروع، ونابلوت، ومنتجات اخرى، ومسحوقاً مصنوعاً من بذور الخروب يستعمل لصنع الجيلاتين والصمغ كما يستعمل لفحص داء السل والسرطان. وفي اثناء حديثه مع موظفي معهد زيف ومحنة التجارب الزراعية روى هنري والاس انه بفضل الدكتور وايزموت نجحت اميركا في الحرب العالمية الثانية في تقديم كمية

## والاس يثني على جهود المستدروت

(البقية من الصفحة ١)

ان هذه الاهمية الروحية تزداد باطراد على مر الزمن. اني اعتقد اعتقاداً راسخاً بانه لن يستقر السلام في العالم ما لم يستقر السلام في هذه البلاد. وانى لارى بعيني الخيال للمشروع الذي سيؤمن هذا السلام. وكيف ان اصحاب المهن والفنيين المتمايزين الذين قدموا فلسطين من شتى البلدان، سيمرفون وضع الاسس الواسعة لترقية مصادر هذه البلاد الاقتصادية لصالح العمال ولصالح الانسانية برمتها.

لقد زرت اليوم معهد الدكتور وايزموت في رحوبوت وتحدثت الى مساعديه وانا اعرف ما يقوم به هذا المعهد من اعمال وخدمات جليلة. كما اني اعرف ان ليس لابتكار الفكر الانساني حدود اذا لم توضع في طريقه العقابيل. وهو من شأنه ان يذهب الى مدى بعيد اذا ضمن له عهد سلام.

تحدثت قبل مغادرتي الولايات المتحدة الى البروفيسور اينشتاين وكنت سعيداً لتلقي تحية الوداع منه، كما كنت سعيداً لسماع اقواله عن امسلة في مستقبل القيم الانسانية، هذا الامل الذي يشبه كثيراً الاقوال الرائعة التي سمعتها هنا هذا المساء.

هذا ونحن نقادر هذه البلاد حاملين معنا املاً جديداً للمستقبل ورجاء بانه لنى زيارتنا التالية لهذه البلاد، سنجدها وقد خطت خطوات واسعة في مضمار العمران والسلام.

(من خطاب هنري والاس في دار اللجنة التنفيذية للمستدروت بتل ابيب اثناء زيارته لها في الـ ٢٧ من الشهر الماضي)

سسينا بالنور الكامل لقد كتب وقيل الشيء الكثير عن الازعاج الذي تسببه ضرورة اطفاء الانوار لدى تقييل فلم سينافي. وكل واحد قد خبر هذا الازعاج عندما يتأخر قليلاً عن موعد ابتداء الفيلم ويترتب عليه

المسؤول: الدكتور شاول هرتسلي صاحب الامتياز: الشركة التعاونية العامة لعمال اليهود في فلسطين (محدث عوديد) مطبعة «دابار» م. ض. تل ابيب



## قصة الاسبوع

## التربية الحديثة

للكتاب الروسى ا. اردوف

كانت الساعة التاسعة مساء عندما دخلت . وكانت المواطنة نينا انتونوفا التي جئت لزيارتها واقفة في الردهة وهي تضرب الارض برجلها وتزجر: «او-هو-هو-ها انا ... هو - هو انى آتية، انى قادمة .» اضطربت ووليت وجهي اقصد مغادرة المنزل .

— اين تذهبين؟ — سألتني همساً نينا انتونوفا — انتظري قليلاً فانه سينام فوراً وعندها نتناول الشاي سوية .

— من ذا سينام؟  
— ليوشا. انه لا ينام ما لم تخفيه بالبيع . اتفهمن؟

وليوشا هذا كان في سن الثالثة وهو ابن نينا انتونوفا . ويظهر ان حضوري كان في ذات الوقت الذي مثلت فيه اغانيات تهذيبية رواية «بشرك» «البيع» دخلت الغرفة حيث كان المستفرج الصغير على هذه الرواية التمثيلية ، فالفيت طفلاً مورد الوجنتين ذا شعر اشقر ، وقد وقف في سريره موجهاً عينيه للزرقاوين نحو الباب باهتمام زائد . وكانت الى جانبه صبية متطوعة ، صديقة الامه ، حارت كيف تتخلص من اسئله واستيضاحاته الملحة . اما هو فسأل بدال :

— لماذا لا يدخل ذلك البيع؟  
— انه لا يدخل يا ليوشينكا لانه هائل جداً يخيف الاطفال ويفزعهم .

— ولكن لماذا هو هائل جداً .  
— ان له قرنين . هنا اسنان كبيرة وهناك حذبة ... هيا اضطجع حالا ونم والا فيضيعك في كيس ومخطفك .

فكر ليوشا في الامر ملياً ثم اضطجع وسبح بتغطيته بلحاف .  
— لقد نام ، نام ! يا نينا بامكانك الدخول الآن .

دخلت نينا انتونوفا ، ولما تخففت ان تمثيلها الفني قد اتمى فمفوله ، بدأت باعداد الشاي .

فكر ليوشا في الامر ملياً ثم اضطجع وسبح بتغطيته بلحاف .  
— لقد نام ، نام ! يا نينا بامكانك الدخول الآن .

دخلت نينا انتونوفا ، ولما تخففت ان تمثيلها الفني قد اتمى فمفوله ، بدأت باعداد الشاي .



الدكتور هـ.و. إيفات ، المندوب الاسترالي الذي ترأس «الجنة الفلسطينية» التابعة للأمم المتحدة والدكتور ا. غراسيا روبلس —سكرتير «اللجنة الخاصة» بفلسطين

الارض .

خرجت الى الردهة وزجرت وضربت برجلي وقرعت . ثم قذفت على الارض : عطفة ، وخفأ ودفر التلفون وصينية . كررت ذلك مدة عشر دقائق كاملة ، ثم استرحت فترة طويلة واصعبت فسمعت نينا انتونوفا تقول متظاهرة بالحرف والفرع :

— هل تسمع؟ انه يقرع .  
— لماذا لا يقرع بضجة؟

اغاضتني ملاحظته هذه فستاولت جميع الاشياء وقذفت بها كلها دفعة واحدة . ويظهر ان هذا قد اثر على الطفل اذ سرعان ما دعيت الى الدخول . ولما دخلت رأيت ان طبق الارز بالحليب لم يعد يتصاعد منه البخار ولم ينقص منه سوى شئ قليل جداً .

— شكرًا جزيلًا لك — قالت نينا انتونوفا — انه اكل ملعقتين صغيرتين . على ان وجبة التخدير التهذيبي

هذه اخذت ترداد من يوم الى آخر . وبعد شهر وجدت ليوشا ينتزه في الغرفة متعلًا فردة حذاء فقط ، ووراء امه مسكة بالفردة الثانية ، يتبعها ابوه وصديق له اتفق وجوده في ذلك اليوم ، وصديقة الام التي تمسرفنا اليها ، وهم جميعاً يسرون وراء ليوشا يقولون ويكررون القول :

— يا ليوشينكا ضع الفردة الثانية والا فستصاب ببرد .

اما هو فلم يرد بكلمة ولم يجعل في السير .

— اذا كان الامر كذلك فسيأتى البيع عما قليل .

— ا. ... ماذا؟

وجه هذا السؤال بصورة آلية حسب العادة اذ في الحقيقة كانت ليوشا معنيًا جداً بتمثيل رواية البيع التي اعلن عنها في تلك اللحظة . وللحال

جلس على كرسية وادار وجهه نحو الباب كأنه متفرج قاعد في الصف الاول بدار تمثيل يتلذذ سلفًا من التوتير الذي تثيره الرواية عادة . وفي تلك الاثناء جرت مناقشة صغيرة بين الوالدين :

— من يمثل البيع؟ — سأل الاب .  
— انت بالطبع — اجابت الام — ولكنكى كنت المسارد هذا الصباح عندما اتي تناول الحليب .

— فله ما احذقك ! وماذا عساي ا قوله انا التي امثل دور البيع كل يوم . عدا هذا انه بات يعرفني حسب صوته . — ابن البيع؟ لماذا لا يأتي؟ — سأل الطفل وبهذا وضع حدًا للمجادلة . — حالًا يا ليوشينكا . ان بابا سيذهب لدعوته .

وبالفعل اسرع الاب في مفادرة الغرفة .

ومضت ثلاث دقائق ارتقاب متوتر واذا بالباب يفتح ويدخل البيع . وكان للبيع ذقن مصنوعة من مشقة ، وقد غطى رأسه بارتق شاي ، وفي يده فأس . اخذ البيع يزجر ويتحرك كأنه يؤدي رقصة من رقصات الزنوج .

ابرقت عينا ليوشا وصبار يؤدي بحجمه بصورة آلية حركات على غط حركات البيع . وكانت الفأس اشد ما جذب انتباهه .

— ما حاجة البيع بالفأس؟  
— انه يا ليوشينكا يقتل بها

الاطفال غير المطيعين . هيا اعطني رجلك يا حبيبى واليس فردة الحذاء حالًا والا فسيفتلنا ايضًا .

مد ليوشا رجله المطلوبة بغير انتباه . اما البيع فظن انه اتم مهمته ولذا توجه نحو الباب .

— لماذا لا يسير البيع على يديه؟  
— انه سيفعل ذلك حالًا . هيسا

## ملك النور

(البقية من الصفحة ٣)

قوبًا . وتزوج بين النور الاسطورة الآتية عن سبب بغض هتلر لهم : على أثر المجازر التي قام بها هتلر واعوانه في المانيا في تموز ١٩٣٤ ، امر نوريا مسنًا اشتهر بعلم قراءة الكف ان ينشئ ما يحثه له المستقبل . فتنبأ

النورى الشيخ ان النصر سيكون حليف هتلر في البادئ ولكن هذا سينتهى بفشل ذريع . وللحال امره هتلر باعدام النورى الشيخ ، ومنذ ذلك الحين صارت جيوش النازية تدأب على ابادته طوائف النور كلما التقت بهم في فتوحاتها وتوغلاتها في شتى البلدان .

وهكذا ابعدت ميرتسا وابنها وجميع السلالة الملكية . وبدى ان هناك الكثيرين الذين يدعون بانهم من سلالة العائلتين المالكتين ولكن الفحص للدقق اظهر بطلان هذا الادعاء .

ولهذا فرض على مؤتمر النور الجديد الذي عقد في قرية «سان مارى دى لامير» ، تمهيد السبيل لاجراء انتخابات جديدة من جهة ، وتمييز العائلة الجديدة التي ينتخب منها الملك الجديد للسلالة المقبلة .

وهنا اصطدمت النظريات الشرقية

وعيط به بلاط ملكي ، وحيث يستقبل الوفود من جميع اطراف العالم ويصدر الاحكام في الخلافات التي تنشأ بين

ابناء رعيته . وقد اشتهر بين رعاياه بملكته وعدله . وفي احد الايام علق الملك بهوى نورية شابة تدعى ميرتسا . وعلى أثر ذلك اراد الطلاق من زوجته

والتزوج بميرتسا وجعلها ملكة . الا ان عائلته كويك كلها قامت ضد الملك وضد ابنته غير الشرعى ايضًا . وفي سنة ١٩٣٨ انتهت المسركة بصورة غير

منتظرة : فقد عثر ذات يوم على جثة الملك ماتياس ممزقة برصاص مدسد . ومنذ ذلك الحين حل انقسام في ملكة النور . فقد طالبت ميرتسا بحقوقها في

العرش باسم ابنتها وابدها في ادعائها عدد كبير من النور . على انه في المؤتمر الاخير للنور قبل الحرب الذي انعقد في صيف ١٩٣٩ ، فاز المعارضون

وانتخب يعقوب ساراناس ملكا للنور . بيد ان عهد ملكه لم يكن طويل الامد . ففي مستهل الحرب شن هتلر حملة شديدة قصد ابادته

النور الذين كانت يكن لهم بعضاً

والغربية للثنافة اصطداماً عنيفاً . فمددو بلدان الغرب الذين يمثلون اكرثية النور للتقيين في العالم صرحوا بان نظام العمل السائد في روسيا وبلدان شرق اوربا يهدم اساس مملكة النور ونظام حياتهم ، ولهذا يجب انتخاب العائلة المالكة الجديدة من الغرب الذي لا يهدم نظامه نظام حياة النور . على ان مندوبي الشرق يردون على ذلك بان الدول الغربية ايضًا تحاول توطيئ

النور على الارض ، وهم يستشهدون بلجيكا التي بنت قرية خاصة للنور وانشأت فيها مدرسة وكنيسة لهم على الاقلاع عن حياة الترحال والطواف . ويشهد هؤلاء المندوبون ايضًا بمقاطعة

حياتهم المهدود بيتا بحجير ابناء الجيل الجديد على ارتياد المدارس للتدريب على مهنة ما . وخطب رئيس النور

المكسيكيين قائلاً ان هذه النظم عرضية مؤقتة وانه ما من قوة تستطيع تغيير نظام حياة للنور وطابعهم الوطني الخاص .

واحتدم الجدل وحى وطيسه وكاد ينتهى الامر عا لا تحمد عقباه لولا ان الحفلة كانت دينية ومكان



بنيتا زالكين — المازفة اليهودية الفلسطينية على البيان — على أثر عودتها من جولة في اوربا

— وقانا الله . اذا عرف ان البيع كان اياه فاذا سنعمل؟

بعد مرور شهرين على زيارتي الاخيرة قابلت نينا انتونوفا في احد الشوارع الضيقة . وكانت تتطلع بانتباه خاص الى لافتات الحوانيت . ولما رأتني سألتني :

— الا تعلمين اين يمكن الحصول على قليل من الديناميت او مادة مفرقة اخرى؟

— ديناميت ، ولم لك هذا؟  
— عندما يبدأ ليوشا في الضجيج

والازعاج اصبحنا ننسده بان البيع سينسف البيت ولهذا فمن الضروري احدث انفجارات صغيرة . حاولنا استعمال

الغالب نارية ولكن لم ينجح احدنا . وبدون ديناميت لا يمكننا تهذيبه الآن . — اجل ، اجل — قلت موافقة .

انه ليس بالطفل الذي يمكن تهذيبه بدون ديناميت .

انعقادها يعتبر مكاناً مقدساً . وفي ذلك المساء لما حان موعد « صلاة الابل» ، وازل من سقف الكنيسة بسلسلة ذهبية اتابوت الفضى الذى يضم عظام القديسة ساره ، تقدم الجميع منه لحرق البخور ونشر الزهور عليه ، عندئذ تلاشت جميع الضغائن والخلافات السياسية ، وساد الجميع شعور الرهبة لقداسة الحفلة .

ويعتقد النور ، بناء على اسطورة رائجة بينهم ان ساره هي التي انشأت نظام حياة النور ووضعت اسمه . وتقول الاسطورة انه بعد موت المسيح ترك المعارز ومارته وصرم المجادلة وصرم شلويميت ، وصرم يعقوب وامتها سارة ، انهم تركوا جميعاً فلسطين في

سفينة صغيرة فافلحوا في بلوغ شاطئ فرنسا . وهناك نزلوا في قرية « سان مارى دى لامير» ، حاملين معهم بشرى المسيح وديانته . وقد توصلوا الى

تنصير عباد الاصنام هناك ؟ وفي اثناء ذلك كانت ساره تهتم بخدشهم وتحصل لهم على القوت بتردها على المنازل

للتسول . ويعتقد النور ان لس اتابوت بقي الانسان من كل مرض ومن كل غزيرة سيئة . (عن مجلة «تريبيون»)